

AURORA®

AU 147



Electric
COFFEE GRINDER

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-ua.com

www.aurora-tm.com



Опис схеми приладу

1. Кришка
2. Вимикач
3. Корпус
4. Чаша для подрібнення зерен
5. Ніж для подрібнення зерен

Описание схемы прибора

1. Крышка
2. Выключатель
3. Корпус
4. Чаша для измельчения зерен
5. Нож для измельчения зерен

Components identification

1. Lid
2. Switch
3. Body
4. Bowl for grinding grains
5. Knife grinding grains

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок при використанні.

Некоректне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або шкоду здоров'ю користувача.

Прилад призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте в комерційних цілях.

Перед першим ввімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.

Не використовуйте прилад на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря.

Не занурюйте прилад або шнур живлення у воду та інші рідини.

При відключенні приладу від мережі живлення не тягніть за шнур, тримайтеся рукою за вилку.

Стежте за тим, щоб шнур живлення не торкався гострих країв чи гарячих поверхонь.

Не використовуйте прилад з пошкодженням електрошнуром або вилкою, а також після того, як прилад занурили у воду або пошкодили будь-яким іншим чином.

При пошкодженні шнура живлення його замінити, повинен виконувати уповноважений сервісний центр.

Не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб. При виявленні несправностей відключіть його від лінії електромережі та зверніться до авторизованого сервісного центру.

Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з виробом.

Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або за відсутності у них досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку.

Не торкайтеся до рухомих частин виробу.

Щоб уникнути пошкоджень, транспортуйте виріб тільки в заводській упаковці.

УВАГА! КАВОМОЛКА ПРИЗНАЧЕНА ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ КАВОВИХ ЗЕРЕН.

УВАГА! НЕ НАМАГАЙТЕСЯ УВІМКНУТИ КАВОМОЛКУ БЕЗ КРИШКИ.

УВАГА! Не беріться за мережевий шнур і за вилку мережевого шнура вологими руками.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Загроза задухи!

Не використовуйте комплектуючі, які не входять до комплекту.

Будьте обережні при торканні до ножа.

Кожного разу, після закінчення роботи переконайтеся, що прилад вимкнений, відключений від електромережі і двигун повністю зупинився.

Не перевантажуйте прилад.

Максимально допустимий час безперервної роботи – не більше 30 секунд, з обов'язковою перервою не менше 1 хвилини.

Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Вийміть кавомолку з упаковки і видаліть всі пакувальні матеріали. Вимийте кришку теплою водою з мийним засобом, перед складанням ретельно її просушіть. Їмність для кави протріть вологою ганчіркою.

РОБОТА

Помістіть прилад на рівну поверхню. Зніміть верхню кришку. Засипте у ємність кавові зерна. Закрийте верхню кришку, при цьому повинні співпадати відмітка на корпусі ▲ з відміткою на кришці ▲.

Повністю розмотайте шнур живлення і підключіть кавомолку до електромережі. Кавомолка працює в імпульсному режимі. Щоб змолоти

каву, натисніть на вимикач та утримуйте його не довше 30 секунд.

Після закінчення подрібнення кави дочекайтеся повної зупинки двигуна, відімкніть кавомолку від електромережі та акуратно зніміть кришку повертаючи її до відмітки ■ та видаліть з ємності мелену каву.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

Переконайтеся, що мотор повністю зупинився. Відключіть прилад від електромережі. Видаліть залишки меленої кави з ємності. Забороняється занурювати корпус кавомолки у воду або будь-яку іншу рідину.

Ззовні корпус та ємність для кави слід протирати вологою тканиною, після цього ретельно

їх просушіть. Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення.

Не рекомендується мити верхню кришку кавомолки в посудомийній машині.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що прилад відключений від електромережі.

Виконайте всі пункти розділу ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД.

Зберігайте прилад в сухому, прохолодному і не доступному для дітей місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення	220-240 Вольт ~50 Герц
Потужність	150 Ватт

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании.

Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

Изделие предназначено только для домашнего использования.

Не используйте в промышленных целях.

Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.

Не используйте изделие на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Не погружайте изделие или шнур питания в воду и другие жидкости.

При отключении изделия от сети питания не тяните за шнур, держитесь рукой за вилку.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок или горячих поверхностей.

Не используйте изделие с поврежденным шнуром или вилкой, а также после того, как изделие погрузили в воду или повредили любым другим образом.

При повреждении шнура питания его замену, должен выполнять уполномоченный сервисный центр.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие. При обнаружении неисправностей отключите его от линии электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с изделием.

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными

физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта и знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об эксплуатации изделия лицом, ответственным за их безопасность.

Не прикасайтесь к движущимся частям изделия.

Чтобы избежать повреждений, транспортируйте и храните изделие только в заводской упаковке.

ВНИМАНИЕ! КОФЕМОЛКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ КОФЕМОЛКУ БЕЗ КРЫШКИ.

ВНИМАНИЕ! Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Угроза удушья!

Не используйте комплектующие, которые не входят в комплект.

Будьте осторожны при прикосновении к ножу.

Каждый раз, после окончания работы убедитесь, что изделие выключено, отключено от электросети и двигатель полностью остановился.

Не перегружайте изделие.

Максимально допустимое время непрерывной работы – не должно превышать 30 секунд, с обязательным перерывом не менее 1 минуты.

Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед использованием его следует выдержать в комнате не менее 2 часов.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките кофемолку из упаковки, и удалите все упаковочные материалы. Вымойте крышку теплой водой с моющим средством, и тщательно ее просушите. Емкость для кофе протрите влажной тряпкой.

РАБОТА

Установите изделие на ровной поверхности. Снимите верхнюю крышку. Засыпьте в емкость зерна кофе. Закройте крышку, при этом должны совпадать отметка на корпусе ▲ с отметкой на крышке ■.

Полностью размотайте шнур питания и подключите кофемолку к электросети. Кофемолка работает в импульсном режиме.

Чтобы измельчить зерна кофе, нажмите на

выключатель и удерживайте его не более 30 секунд.

После окончания измельчения кофе, отпустите выключатель и дождитесь полной остановки двигателя, отключите кофемолку от электросети, аккуратно снимите крышку повернув ее до отметки ■ и удалите из емкости молотый кофе.

ОЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что мотор полностью остановился. Отключите изделие от электросети. Удалите остатки молотого кофе из емкости. Запрещается погружать корпус кофемолки в воду или любую другую жидкость.

Корпус и емкость для кофе следует протирать влажной тканью, после этого тщательно их

просушите. Не используйте абразивные и химические чистящие средства.

Не рекомендуется мыть верхнюю крышку кофемолки в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети.

Выполните все пункты раздела ЧИСТКА И УХОД.

Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	220-240 Вольт ~50 Герц
Мощность	150 Ватт

SAFETY PRECAUTIONS

Carefully read these instructions before using the product in order to avoid damage when used.

Improper handling may damage the product, property damage or harm to the user.

The product is intended for household use only.

Do not use for industrial purposes.

Before switching on, check that the specifications of the product specified on the label, the voltage supply.

Do not use on the street and in rooms with high humidity.

Do not immerse the appliance or cord into water and other liquids.

When disconnecting the product from the mains, do not pull the cord, hold the plug by hand.

Make sure that the power cord does not touch sharp edges or hot surfaces.

Do not use with damaged cord or plug, as well as after the product was immersed in water, or damaged in any way.

If it is damaged replace it should perform authorized service center.

Do not attempt to repair the product. Upon detection of faults, disconnect it from the power supply line and contact an authorized service center.

Children must be controlled to prevent the game with the product.

The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sen-

sory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are controlled or not instructed on the product by a person responsible for their safety.

Do not touch the moving parts of the product.

To prevent damage, transport and store the product only in original packaging.

ATTENTION! COFFEE GRINDER IS ONLY INTENDED FOR GRINDING COFFEE BEANS.

ATTENTION! DO NOT TURN ON A COFFEE GRINDER WITHOUT COVER.

ATTENTION! Do not handle the power cord and power plug with wet hands.

ATTENTION! Do not let children play with plastic bags or packaging film. The threat of suffocation!

Do not use accessories that are not included in the kit.

Be careful when touching the blade.

Each time, after work, make sure the product is turned off, unplugged from the electrical outlet and the engine completely stopped.

Do not overload the product.

The maximum permissible continuous operating time – should not exceed 30 seconds, with a mandatory break of at least 1 minute.

If the product while kept at a temperature below 0°C, before use it should be kept in the room for at least 2 hours.

GETTING STARTED

Remove the grinder from its packaging and remove all packing materials. Wash the cover with warm water and detergent and dry it thoroughly. Capacity for coffee, wipe with a damp cloth.

WORK

Install the product on a flat surface. Remove the top cover. Cover the container coffee beans. Close the lid, in this case must be the same mark on the body ▲ with the mark on the cover ■.

The grinder is pulsed. To grind coffee beans, click on the cover and hold it (a maximum of 30 seconds).

After the end of grinding coffee, release the switch and wait until the engine has stopped, disconnect the grinder from the power supply, carefully remove the cover turning it up to the mark ■ and remove the ground coffee container.

CARE AND CLEANING

Make sure the engine is completely stopped. Disconnect the product from the electrical outlet. Remove residues of ground coffee from the container. Do not immerse the grinder housing in water or any other liquid.

The body and container of coffee should be cleaned with a damp cloth, then dry them

thoroughly. Do not use abrasive or chemical cleaners.

Do not wash the top cover of the grinder in the dishwasher.

STORAGE

Before storing, make sure that the product is disconnected from the mains.

Follow all of the items in this section CLEANING AND CARE.

Keep the product in a cool, dry and away from children.

SPECIFICATIONS

Power source	220-240V ~50Hz
Power	150W

ЗМІСТ \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT

ОПИС \ ОПИСАНИЕ \ COMPONENTS IDENTIFICATION	2
УКРАЇНСЬКА	3
РУССКИЙ	5
ENGLISH	7